

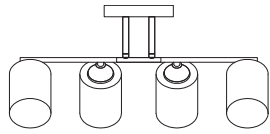
Светильник бытовой потолочный

9144-203 Georgiana модерн

RU



Руководство по эксплуатации (паспорт)



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки RIVOLI! Данный документ распространяется на светильник бытовой 9144-203 Georgiana модерн, и предназначен для руководства по его подключению, эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации. **Внимательно изучите данное руководство перед использованием светильника и сохраните его до конца эксплуатации** Информация о видах опасных воздействий. Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации. **Помните! Переменное напряжение 220В опасно для жизни!**



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ПЕРЕМЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 220В ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!



1 Общие сведения

Светильник предназначен для общего освещения помещений. Светильник соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронии». Товар сертифицирован.

2 Технические характеристики

Напряжение питания (переменное), В	220 - 240
Частота сети, Гц	50 / 60
Максимальная суммарная мощность светильника, Вт	240
Напряжение лампы, В	230
Тип цоколя лампы	E27
Колличество ламп	4
Степень защиты изделия	IP20
Тип подключения светильника	клеммная колодка
Цвет арматуры	белый, золото
Цвет плафона / абажура	белый, прозрачный
Материал изделия	металл, стекло
Температура эксплуатации, °С	-5...+40
Относительная влажность, %, не более	80
Габаритные размеры, мм	560x340x250
Срок службы светильника, лет	5

3 Комплектность

- В комплект поставки входит:
- Светильник, шт. 1
 - Набор крепежных элементов, комплект 1
 - Руководство по эксплуатации (паспорт), экз. 1
 - Упаковка, комплект 1

4 Сборка и подключение

- 4.1 Меры безопасности**
Внимание! Все работы по сборке и установке светильника должны осуществляться при отключенном питании сети!
4.1.1 Для монтажа и подключения рекомендуем обратиться к квалифицированному электрику.
4.1.2 Запрещается пользоваться светильником в местах повышенной влажности (ваннские комнаты и др.).
4.1.3 Использование лампы, отличающейся большей мощностью или иной конструкцией от тех, что указаны в данном руководстве и на маркировке светильника, может привести к выходу светильника из строя и лишает прав на гарантийное обслуживание.
4.1.4 При работе лампы некоторые части светильника нагреваются.
4.1.5 Расстояние до освещаемых объектов во избежание их перегрева за счет теплового излучения ламп не должно быть меньше 0,5 метра.
4.1.6 Для чистки светильника необходимо использовать мягкую сухую ткань.
4.1.7 Не используйте для чистки светильника химические активные и агрессивные чистящие средства.
- 4.2 Сборка, подключение и установка светильника**
В комплект поставки светильника включены крепежные элементы. Последовательность сборки и монтажа светильника, а также подключение к сети 220В, показана на рисунке 1.

5 Использование и обслуживание

- Для замены ламп:**
- Отключите светильник от сети питания.
 - Дайте лампе и корпусу светильника полностью остыть.
 - Убедитесь в соответствии лампы для замены параметрам светильника по типу и мощности.
 - Извлеките старую лампу и установите новую.

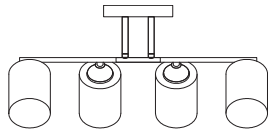
Үй шампы төбе

9144-203 Georgiana модерн

KZ



Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (паспорт)



Құрметті тұтынушы!

RIVOLI өнімдерін сатып алғаныңызға рахмет! Бұл құжат тұрыстық шағма қатысты 9144-203 Georgiana модерн, және оны қосу, пайдалану, тасымалдау, сақтау және жөндеу басқару арналған. **Шамдарды қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолданып болғанша сақтаңыз.** Қауіпті әсерлер туралы туралы ақпарат. Өнімде адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттар жоқ, оларды пайдалану ережелері сақтала отырып, өнімнің қызмет ету мерзімінде пайдалану кезінде шығарылуы мүмкін. **Есіңізде болсын! Айнымалы кернеу 220В өмірге қауіпті!**



ЕСКЕРТУ: ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫҢ! АЙНЫМАЛЫ КЕРНЕУ 220В ӨМІРГЕ ҚАУІПТІ!



1 Негізгі ақпарат

Шамдар үй-жайларды жалпы жарықтандыруға арналған. Шамдар талпартаға сай келеді КО ТР 004/2011 «Төмен кернеулі жабдықтар қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық жабдықтардың электромагниттік үйлесімділігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы». Өнім сертифицирталған.

2 Техникалық сипаттама

Керек кернеуі (айнымалы), В	220 - 240
Желілік жиілік, Гц	50 / 60
Шамның максималды жалпы қуаты, Вт	240
Шамның кернеуі, В	230
Шамның негізгі түрі	E27
Шамның максималды қуаты, Вт	60
Шамдар саны	4
Өнімді қорғау дәрежесі	IP20
Шамдарды қосу түрі	терминалдык блок
Арматура түсі	ак, алтын
Клеммалар / абажур түсі	ак, металл
Өнім материалы	металл, шыны
Жұмыс температурасы, °С	-5...+40
Сальштырмалы ылғалдылық, %, артық емес	80
Жалпы өлшемдер, мм	560x340x250
Шамның қызмет ету мерзімі, жылдар	5

3 Толықтығы

- Пакеттің құрамына кіреді:
- Шам, дана 1
 - Бекіткіштер жиынтығы, жиынтық 1
 - Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (паспорт), көшірмесі 1
 - Қаптама, жинақ 1

4 Құрастыру және қосу

- 4.1 Қауіпсіздік шаралары**
Назар аударыңыз! Шамды жинау және монтаждау бойынша барлық жұмыстар электр желісі ажыратылған жағдайда жүргізілуі керек!
4.1.1 Шамды орнату және қосу үшін білікті электршіге хабарласуды ұсынамыз.
4.1.2 Ылғалдылығы жоғары жерлерде шамды пайдалануға тыйым салынады. (жұынатын бөлмелер және т.б.).
4.1.3 Қуаты жоғары немесе осы нұсқаулықта көрсетілгендерден басқа дизайнды шамдарды пайдалану және жарықтандырылғанын таңбалауы шамның істен шығуына әкелуі мүмкін және келіпдік қызмет көрсету құқығынан айырады.
4.1.4 Шам жұмыс істеп тұрған кезде шамның кейбір бөліктері қызғайды.
4.1.5 Шамдардың жылу сәулеленуіне байланысты олардың қызып кетуіне жол бермеу үшін жарықтандырылған заттарға дейінгі арақашықтық 0,5 метрден кем болмауы керек.
4.1.6 Шамды тазарту үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.
4.1.7 Шамды тазарту үшін химиялық белсенді немесе агрессивті тазалағыш заттарды қолданбаңыз.
- 4.2 Шамды құрастыру, қосу және орнату.**
Арматура бекітілгенмен жабдықталған. Шамды жинау және монтаждау, сондай-ақ 220В желісіне қосылу кезектілігі 1-суретте көрсетілген.

5 Пайдалану және техникалық қызмет көрсету

- Шамдарды ауыстыру үшін:**
- Шамды электр қуат кезінен ажыратыңыз.
 - Шам мен шамның корпусын толығымен салқындатыңыз.
 - Ауыстырылатын шам шамның түріне және қуатына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
 - Ескі шамды шығарып, жаңасын орнатыңыз.

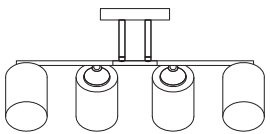
Կենցաղային լամպ առաստաղ

9144-203 Georgiana модерн

AM



Գործարկման ձեռնարկ (անձնագիր)



Հարգելի հաճախորդ!

Շնորհակալություն RIVOLI ապահանջատեսակի գնելու համար! Այս փաստաթուղթ վերաբերում է տնային տնտեսության լրատվության 9144-203 Georgiana модерн, և նախատեսված է դրա միացման, շահագործման, փոխարկման, պահեստափոխման և հետագան վերաբերյալ ուղեցույցների համար. **Լուսավորություն օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացե՛ք այս ձեռնարկը և պահե՛ք այն մինչև օգտագործման ավարտը.** **Վտանգավոր սղոցելու ռիսկի վերաբերյալ տեղեկատվություն** Անարվող չի պարունակում մարդու առողջության համար վտանգավոր և վնասակար նյութեր, որոնք կարող են ազդել արտադրանքի օտարաբանության վնասումը շահագործման ընթացքում՝ դրա գործողության կանխմանը համաձայն. **Հիշե՛ք! Ե: AC լարման 220V-ը կանախի սպանանող է!**



ՆԱԽԸՆԳՈՒՆԵՐՈՒՄ: AC ԼԱՐՄԱՆ 220V-Ը ՀԱՆՁՆԵՆ ՄՊՈՒՏԱՅՈՐ Է!



1 Ընդհանուր տեղեկություն

Լուսատուղ լամպատեսակն է տարաբնույթի ընդհանուր լրատվության համար. Լուսատուղ համապատասխանում է «Օտար լարման սարքավորումների անվտանգության մասին» TR CU 004/2011 պահանջարկին, TR CU 020/2011 «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն», TR ԵԱՏՍ 037/2016 «Լուսավորող օգտագործման օգտագործման ասիստանսիականների մասին» նյութեր էլեկտրական և էլեկտրոնային արտադրանքներում. Անարվող սերտիֆիկացված է.

2 Տեխնիկական պայմաններ

Սնամատարման լարման (փոփոխական), V	220 - 240
Առևտրային հաճախականությունը, Հց	50 / 60
Լուսատուղի առաջնությունը ընդհանուր իրողությունը, Վտ	240
Լամպի ստորև V	230
Լամպի տիպի տեսակը	E27
Լամպի առաջնությունը իրողությունը, Վտ	60
Լամպերի քանակը	4
Արմատուրի պաշտպանության աստիճանը	IP20
Լուսատուղի միացման տեսակը	տերմինալային թրվ
Արմատուրի օպերացիայի	սպիտակ, ոսկեգույն
Երանգներ / լուսավորողների օպերացիայի	սպիտակ, քաղցրագույն
Արմատուրի նյութ	մետաղ, ապակի
Միջանաքային ջերմաստիճան, °C	-5...+40
Հարձակումների հունիստիությունը, ոչ ավելի	80
Ընդհանուր անվանում, մմ	560x340x250
Լամպի օտարաբանության մասին, ստորիները	5

3 Անբողջականություն

- Փայեթը ներառում է:
- Լամպ, հատ 1
 - Միջանաքային ձեռնարկ, հավաքածու 1
 - Գործարկման ձեռնարկ (անձնագիր), պատճեններ 1
 - Փայեթարկում, հավաքածու 1

4 Հավաքում և միացում

- 4.1 Անվտանգության միջոցառումներ**
Ուշադրություն! Լուսատուղի հավաքման և տեղադրման ընդ առաջնությունները պահե՛ք է իրականացնել անվտանգ էլեկտրապահպանում!
4.1.1 Լուսատուղի տեղադրման և միացման համար խորհուրդ վեր առնե՛ք դիմել լրատվության էլեկտրիկին.
4.1.2 Արգելվում է օգտագործել անվտանգ արժեքի խոտվածություն (պարտում) (օգտագործել և այլն).
4.1.3 Լամպի օգտագործումը ամբի բարձր իրողություն կամ տարբեր ձևով, բան նշված է այս ձեռնարկում և լրատուղի նշագրման վրա, կարող է հանգեցնել լրատվության խախտմանը և անվտանգ գործողությունը երաշխավորել օտարաբանության իրականացումը.
4.1.4 Լուսատուղի որոշ մասեր տաքանում են, երբ լամպն օգտագործում է.
4.1.5 Լամպերի ջերմային ծառայության պատճառով դրանց գերազանցումը խոտվածություն է պատճառում. **Ուշադրություն!** լրատվության օբյեկտներին պահե՛ք և պակաս քան 0,5 մետրի.
4.1.6 Լամպը մաքրելու համար օգտագործե՛ք մաքուր չոր շոր.
4.1.7 Լամպը մաքրելու համար փո օգտագործե՛ք բիոխիմիկ ախորիվ և ազդեխիվ մաքրող փոխարին.
4.2 Լամպի հավաքում, միացում և տեղադրում
Լուսատուղի արտաբանի հավաքածուն ներառում է անհրաժեշտ տարրեր. Լուսատուղի հավաքման և տեղադրման, ինչպես նաև 220 Վ սղոցման միացման հաջողականությունը ներկայացված է Արկար 1-ում.

5 Օգտագործում և սպասարկում

- Լամպերը փոխարինելու համար:**
- Անջատե՛ք լամպը էլեկտրամատակարարումից.
 - Թույլ տվե՛ք լամպի և լրատուղի պայտյանն ամբողջությամբ սառնել.
 - Համոզվե՛ք, որ փոխարինող լամպը համապատասխանում է լամպի տեսակին և իրողությունը.
 - Դեռապես ինչ անվտանգ և տեղադրե՛ք Լորը.

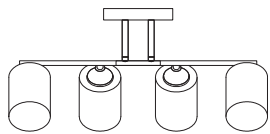
Үй лампасы шып

9144-203 Georgiana модерн

KG



Пайдалануу боюнча колдонмо (паспорт)



Урматтуу кардар!

RIVOLI өнімдерүн сатып алғаныңызға үчүн чоң рахмат! Бұл документ үй чарбасынын лампасына тиешелүү 9144-203 Georgiana модерн жана аны туташтыруу, эксплуатациялоо, ташуу, сактоо жана жок кылуу боюнча көрсөтмөлөргө арналган. **Сураныч, лампочканы колдонуудан мурун ушул колдонмону жакшылап окуп чыгыңыз жана колдонуу аяктаганга чейин сактап коюңуз** Кооптуу таасирлердин түрлөрү жөнүндө маалымат Продукцияда, анын иштеу эрежелерин эске алуу менен, продукциянын эксплуатациялоо мезгилинде бөлүнүп чыгышы мүмкүн болгон адамдын ден-соолугуна коркунучтуу жана зыяндуу заттар жок. **Эсиңизде болсун! AC чыңалуусу 220V адам өмүрүнө коркунуч келтирет!**



ЕСКЕРТҮҮ: ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫҢ! AC ЧЫҢАЛУУСУ 220V АДАМ ӨМҮРҮНӨ КОРКУНУЧ КЕЛТИРЕТ!



1 Жалпы маалыматтар

Арматура жайларды жалпы жарыктандырууга арналган. Шамдар Бажы ТР 004/2011 «Төмөн чыңалуудагы шаймандардын коопсуздук жөнүндө», Е5 ТР 020/2011 «Техникалык шаймандардын электромагниттик шайкештиги», ЕАЭБ ТР 037/2016 «Кооптуу абалды колдонууну чектөө жөнүндө талпартага жооп берет. электр жана электрондук буюмдарды заттар». Продукция сертифицирталган.

2 Техникалык мүнөздөмөлөр

Берүү чыңалуусу (эгер берүү), В	220 - 240
Тармактын жытыгы, Гц	50 / 60
Шамдын максималдуу жалпы кубаттуулугу, Вт	240
Чырактан чыңалуусу, В	230
Чырактан негизинин түрү	E27
Чырактан максималдуу кубаттуулугу, Вт	60
Чырактардын саны	4
Продукциянын коргоо даражасы	IP20
Шамдарды туташтыруу түрү	терминалдык блок
Арматуранын түсү	ак, алтын
Клеммалар / абажур түсү	ак, турак
Продукт материалы	металл, айнек
Иштеу температурасы, °C	-5...+40
Сальштырмаалуу нымдуулук, %, мындан ашык эмес	80
Жалпы өлөмү, мм	560x340x250
Чырактан иштеу мезгилдери, жылдар	5

3 Толуктугу

- Топтомго төмөнкүлөр кирет:
- Чырактар, дана 1
 - Бекиткичтер топтому, коюлган 1
 - Пайдалануу боюнча колдонмо (паспорт), көчүрмөлөр 1
 - Таңгактоо, коюлган 1

4 Монтаж жана байланыш

- 4.1 Коопсуздук чаралары**
Көңүл бурунуз! Арматураны монтаждоо жана орнотуу боюнча бардык жұмыстар электр энергиясы өчүрүлүп турушу керек!
4.1.1 Арматураны орнотуу жана туташтыруу үчүн квалификациялуу электрикке кайрылууну сунуштайбыз.
4.1.2 Чыракты жогорку нымдуулуктагы жерлерде (ванна бөлмөлөрү ж.б.) колдонууга тыйым салынат.
4.1.3 Кубаттуулугу жогору же ушул колдонмода көрсөтүлгөндөн башка дизайнды лампаларды колдонуу лампанын иштеп чыгышына алып келип, келпидик тейлөө укугун жокко чыгарышы мүмкүн.
4.1.4 Чырактар колдонулуп жатканда лампанын айрым бөлүктөрү ысык кетет.
4.1.5 Чырактардын жылуулук нурунунан улам алардын ысык тейлешине жол бербөө үчүн жарыктандырылган объектилерге чейинки аралык 0,5 метрден кем болбошу керек.
4.1.6 Чыракты тазалоо үчүн жумшак кургак чүпүрөктү колдонуңуз.
4.1.7 Чыракты тазалоо үчүн химиялык активдүү жана агрессивдүү тазалоочу каражаттарды колдонбоңуз.
4.2 Чыракты монтаждоо, туташтыруу жана орнотуу
Шамдарды жеткирүү топтому бекитүүчү элементтерди камтыйт. Арматураны монтаждоонун жана орнотуунун, ошондой эле 220 В тармакка туташтыруунун ырааттуулугу 1-суретте көрсөтүлгөн.

5 Колдонуу жана техникалык тейлөө

- Чырактарды алмаштыруу үчүн:**
- Чырактар электр кубатынан ажыратыңыз.
 - Чырактан жана лампанын корпусунун толугу менен муздашына жол бериңиз.
 - Алмаштыруу лампа лампанын түрүнө жана кубаттуулугуна дай келгенин текшеріңиз.
 - Эски чыракты алып, жаңысын орнотуңуз.